

BAB IV

KESIMPULAN

Transfromasi yang terjadi antara adaptasi dari novel *Ronggeng Dukuh Paruk* ke Film *Sang Penari* dipengaruhi oleh Adaptasi Transkultural. Yang mempengaruhi perubahan dalam adaptasi transkultural ini ialah, (1) perubahan dilakukan untuk menghindari dampak hukum. (2) kemudian adanya konteks penerimaan yang menentukan perubahan dalam pengaturan dan gaya dari perubahannya. (3) budaya berubah seiring waktu, adaptor mencari “benar” mengatur ulang atau *recontextualizing*.

Dalam adaptasi dari novel *Ronggeng Dukuh Paruk* ke film *Sang Penari*, terjadinya perubahan, perubahan itu meliputi perubahan tokoh tambahan, perubahan usia tokoh, perubahan simbol, perubahan awalan pembukaan dan akhir dari kedua media. Kemudian perubahan makna kata *Ronggeng* ke kata *penari*. Perubahan-perubahan ini terjadi karen adanya degradasi budaya, perubahan ini terjadi karena pergeseran makna yang berbeda dari resepsi adaptor. Serta pengaruh dari konteks penciptaan, kontek ekonomi, konteks penerimaan, konteks budaya dan konteks historis atau penceritaan. Dari perubahan yang disebabkan oleh degradasi budaya ini, membantu kita menemukan ideologi dari kedua karya.

Novel *Ronggeng Dukuh Paruk* menceritakan apa yang terjadi dimasanya, bukan hanya tentang cinta, kemiskinan juga dibicarakan Ahmad Tohari dalam novelnya, begitu pula dengan kebudayaan serta tentang kebatinan tokoh *Srintil* yang menggambarkan sosok wanita yang menginginkan kedudukannya menjadi wanita sesungguhnya. Ahmad Tohari menjadikan novel *Ronggeng Dukuh Paruk*

ini sebagai saksi sejarah apa yang telah terjadi dan dilihatnya oleh kaum-kaum masyarakat bawah. Novel *Ronggeng Dukung Paruk* dipengaruhi oleh ideologi politik. Sedangkan film *Sang Penari* diadaptasi pada zaman pasca reformasi. Pada zaman ini ideologi politik tidak begitu kuat mempengaruhi pola pikir masyarakat, gejolak politik yang sebelumnya terjadi pada orde baru tidak terjadi pada zaman pasca reformasi ini. Pada zaman ini karya film *Sang penari* dipengaruhi ideologi ekonomi.

